



聖公會聖匠堂社區中心

二零二二至二零二三年度

簡易年報

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
2. 基本資料 Basic Information			
2.1	成立年份 Year of Establishment	1967 年	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
2.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	慈善捐款及獲豁免繳稅的慈善團體	請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
2.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
2.4	機構地址 Organization address	紅磡戴亞街一號	
2.5	電話 Telephone No.	3960 4380	
2.5.1	傳真 Fax	2334 4960	
2.5.2	電郵 Email	Hc_cc@skhwc.org.hk	
2.5.3	機構網址 Organization's Website	hccss.holycarpenter.org.hk	
2.6	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
2.7	員工總數 No. of Staff	17 人	如有；包括全職及兼職員工 If any; Full-time & Part-time to be included

3. 機構管治 Corporate Governance

3.1	<p>願景、使命、價值觀 Vision, Mission and Values</p>	<p>VISION 願景 步武基督在世使命，效法耶穌行善精神，在社區傳揚關愛。回應鄰舍各種服務與需要，提供適切資源，建立「彼此關顧」、「助人自助」、「效法基督」精神的社區。</p> <p>MISSION 使命 本著基督博愛精神，步武基督在世使命，我們辨察社區的需要，凝聚社區的力量，提供全面及優質的服務，以促進個人潛能的發揮，弘揚互助的精神，彰顯基督的關愛與公義。</p> <p>VALUES 核心價值 「關愛」－對別人展現愛心，感同身受，關注其處境、感受和需要。 「尊重」－重視個人的獨特價值、尊嚴和權利，不因個人的種族、教育、性別、年齡、信仰、社經地位、殘障或性傾向等而有所分別。 「接納」－能包容個人的特質、情緒、行為，與及不同人士間的差異，破除彼此的成見和隔膜。 「公義」－維護個人的尊嚴、價值、自由及平等的權利，改善社會的歧視及不公。 「理性」－以客觀及開放的態度，探求事實與真理，對人和事作出合理的判斷。 「以人為本」－關懷個體身、心、社、靈及生活各方的需要，提供全面及多元的支援。 「生命轉化」－促進個人成長及發展，弘揚「助人自助。自助助人」的精神，發揮個人潛能，活出豐盛人生。</p>		
3.2	<p>董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors</p>	<p>姓名 Name</p>	<p>職銜 Title</p>	<p>提供機構董事局成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解 Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers'</p>

		<table border="1"> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td></tr> </table> <p>(如行數不敷，請自行加行) (Please add row if not enough space)</p>															understanding of the background and governance of the organization
3.3	機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head	馮穎麟 服務總監															
3.4	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure	詳見附頁	建議採用圖示，如：組織架構圖 Graphic Presentation, such as an organization chart, is preferable														

4. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities

<p>4.1 主席及/或 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization</p>					<p>選填·建議提供 <i>Optional. Supply of information advisable</i></p> <p>在主席/機構主管的報提供年度內的主要會務簡介及服務回顧有助讀者明瞭機構在有關年度內的主要工作 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year could help readers to know more about the works and missions of the organization</p>
<p>4.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects</p>					
<p>4.2.1 活動名稱 Name of the Events/Activities</p>	<p>4.2.2 活動目的 Objective</p>	<p>4.2.3 活動內容簡介 Content</p>	<p>4.2.4 主要對象 Major Targets</p>	<p>4.2.5 服務使用者 / 受惠人數 Number of Service Users/beneficiaries</p>	
<p>龍城社區網絡計劃 共享墟</p> 	<p>透過活動連繫會員家庭與社區義工共建關愛社區，並發揮互助精神。。</p>	<p>活動收集社區人士捐贈的物資，再轉送予有需要的基層家庭，以達至「資源共享」、「物盡其用」的理念，親子義工每次均義不容辭協助活動進行，包括互相合作整理物品及安排參加者有序領取物品。</p>	<p>基層家庭</p>	<p>200</p>	
<p>企業合作</p> 	<p>減輕其家庭經濟壓力，支援基層家庭生活逐步復常。</p>	<p>與多個企業伙伴合作，在疫情後持續支援超過基層家庭及學童需要，物資包括防疫物品、家居設備、學生用品等以</p>	<p>基層家庭</p>	<p>200</p>	

<p>社區關懷服務</p> 	<p>了解其生活和情緒需要</p>	<p>疫情後中心重新舉辦社區關懷服務，在節日前夕和長假期間，由社區義工探訪區內基層家庭</p>	<p>基層家庭</p>	<p>200</p>
<p>全人發展服務</p> 	<p>中心提倡「全人發展」，為區內居民提供多樣的興趣課程及活動，促進個人的潛能及發揮，使參加者達致身心均衡發展。全人發展服務鼓勵終身學習，推動以個人潛能回饋社區。</p>	<p>內容包括跆拳道、伸展運動、跳舞及普通話等。</p>	<p>兒童、青少年、成人及第三齡</p>	<p>1213</p>
<p>僱員再培訓課程</p> 	<p>中心開辦僱員再培訓課程，致力為失業及低收入人士提供培訓及就業服務，</p>	<p>課程多元化，涵蓋不同行業，包括健康護理、中醫保健、飲食、家居服務、美容、保安等</p>	<p>失業及低收入人士</p>	<p>1138</p>

(可提供相關活動的照片作為輔助介紹 *Photos of respective activities may be supplied for illustration*)

4.2.6 服務/活動/計劃成效或影響 Outcome or Impact of Services/Events/Projects

請簡介機構的服務/活動/計劃(即 4.2 所描述之內容)對受惠者或對社會之裨益。(如有使用特定的成效評估工具或曾作出質性/量性研究，均可在此作出簡介)

Please describe the benefits of the organization's services/events/projects (i.e. Described in 4.2) to the beneficiaries or to the society. (If it is evaluated by a particular tool or assessed by qualitative/ quantitative study, please provide a brief introduction)

龍城社區網絡計劃

透過資助計劃包括龍城社區網絡計劃，積極回應九龍城區的需要及發展，發揮家庭及社區人士之潛能及價值，促進家庭及鄰里互信互助之關係，當中包括定期舉辦不同主題的義工訓練及發展服務，鼓勵參與家庭及社區人士成為服務策劃者，共同參與社區事務，建立幸福社區。

全人發展服務

中心提倡「全人發展」，為區內居民提供多樣的興趣課程及活動，促進個人的潛能及發揮，使參加者達致身心均衡發展。全人發展服務鼓勵終身學習，推動以個人潛能回饋社區。

僱員再培訓課程

過去一年疫情肆虐，在這關鍵時刻，香港整體基層勞動人口不斷下降，而安老行業的人手需求卻不斷增加。有見及此，中心共開辦 9 個健康護理類別的就業掛鈎課程，由資深護士、物理治療師、職業治療師等專業人士任教。課程設有再培訓津貼和工作轉介，使有志投身醫護界的人士在短時間內學習專業技能，掌握市場需要，協助學員提升就業機會，盡快投身勞動市場。

5. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

簡述機構未來計劃及發展可展示機構的可持續性及創新思維。


Future plans and development could reflect the sustainability and innovation of the organization.

6. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)
Financial Situation (Refer to the latest available audited Annual Accounts or Financial Statements)
 有關財務資料提供的說明：
 為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

- 6.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：
 Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements
2022年(year) 4月(month) 至 to 2023年(year) 3月(month)
- 6.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$HKD 12,789,823
 機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$HKD 10,830,841
- 6.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。
 The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.
是 yes 否 No 不適用 Not applicable
- 6.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？
 Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?
是 yes 否 No
- 6.5 如是，可透過以下方法閱覽： If yes, the latest audited Financial Statements could be accessible via:
 網頁 Website: _____/其他途徑 Others: _____

機構主管姓名 Name of Head of Organization	馮穎麟	
機構名稱 Name of Organization	聖公會聖匠堂社區中心	
職位 Position	服務總監	 機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	31-12-2024	

(完 End)

2022-2023 年度機構架構圖

